

# SCHEDA



INVENTARIO 80424 ALLIPIATE 77 CARICOLA 42

## CD - CODICI

|                                 |          |
|---------------------------------|----------|
| TSK - Tipo di scheda            | S        |
| LIR - Livello di ricerca        | P        |
| <b>NCT - CODICE UNIVOCO</b>     |          |
| NCTR - Codice regione           | 09       |
| NCTN - Numero catalogo generale | 00613704 |
| ESC - Ente schedatore           | S122     |
| ECP - Ente competente           | S122     |

## LC - LOCALIZZAZIONE

### PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO AMMINISTRATIVA

|                  |       |
|------------------|-------|
| PVCP - Provincia | LU    |
| PVCC - Comune    | Lucca |

### LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA

|                               |                                  |
|-------------------------------|----------------------------------|
| LDCT - Tipologia              | villa                            |
| LDCN - Denominazione attuale  | Villa Guinigi                    |
| LDCU - Indirizzo              | Via della Quarquonia             |
| LDCM - Denominazione raccolta | Museo Nazionale di Villa Guinigi |

**LDCS - Specifiche**

Deposito, sala 27, cassettera n. 1, cassetto n. 6

**UB - UBICAZIONE****UBO - Ubicazione originaria**

SC

**INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA****INVN - Numero**

121.10.26

**INVD - Data**

2007

**INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA****INVN - Numero**

121.10.26

**INVD - Data**

2004

**INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA****INVN - Numero**

121.III.10/26

**INVD - Data**

1970

**LA - ALTRE LOCALIZZAZIONI****TCL - Tipo di Localizzazione**

luogo di provenienza

**PRV - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO AMMINISTRATIVA****PRVP - Provincia**

LU

**PRVC - Comune**

Lucca

**PRC - COLLOCAZIONE SPECIFICA****PRCT - Tipologia**

casa

**PRCQ - Qualificazione**

privata

**PRCD - Denominazione**

casa Pasquinelli

**PRCS - Specifiche**

via Fillungo 18

**PRD - DATA****PRDU - Data uscita**

1922

**OG - OGGETTO****OGT - OGGETTO****OGTD - Definizione**

stampa

**OGTT - Tipologia**

stampa di traduzione

**SGT - SOGGETTO****SGTI - Identificazione**

Strage degli Innocenti

**RO - RAPPORTO****ROF - RAPPORTO OPERA FINALE ORIGINALE****ROFF - Stadio opera**

derivazione

**ROFO - Opera finale  
originale**

disegno

**ROFS - Soggetto opera  
finale originale**

Strage degli Innocenti

**ROFA - Autore opera finale  
originale**

Raffaello

**ROFD - Datazione opera  
finale originale**

1510/ 1511 ca.

**ROFI - Inventario opera  
finale originale**

1860-4-14-446

**DT - CRONOLOGIA**

**DTZ - CRONOLOGIA GENERICA**

|                                  |            |
|----------------------------------|------------|
| <b>DTZG - Secolo</b>             | sec. XIX   |
| <b>DTZS - Frazione di secolo</b> | prima metà |

**DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA**

|                                     |                    |
|-------------------------------------|--------------------|
| <b>DTSI - Da</b>                    | 1800               |
| <b>DTSV - Validita'</b>             | post               |
| <b>DTSF - A</b>                     | 1849               |
| <b>DTSL - Validita'</b>             | (?)                |
| <b>DTM - Motivazione cronologia</b> | analisi stilistica |

**RM - RIFERIMENTO MATRICE**

|                              |      |
|------------------------------|------|
| <b>MTM - Materia matrice</b> | rame |
|------------------------------|------|

**AU - DEFINIZIONE CULTURALE****AUT - AUTORE**

|   |                                  |
|---|----------------------------------|
| <b>AUTN - Nome scelto</b>                   | Sanzio Raffaello detto Raffaello |
| <b>AUTA - Dati anagrafici</b>               | 1483/ 1520                       |
| <b>AUTR - Riferimento all'intervento</b>    | inventore                        |
| <b>AUTM - Motivazione dell'attribuzione</b> | iscrizione                       |
| <b>AUTH - Sigla per citazione</b>           | 00001150                         |

**MT - DATI TECNICI**

|                                |            |
|--------------------------------|------------|
| <b>MTC - Materia e tecnica</b> | acquaforte |
| <b>MTC - Materia e tecnica</b> | bulino     |

**MIS - MISURE**

|                         |      |
|-------------------------|------|
| <b>MISU - Unita'</b>    | mm.  |
| <b>MISA - Altezza</b>   | 464  |
| <b>MISL - Larghezza</b> | 2674 |

**MIF - MISURE FOGLIO**

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| <b>MIFU - Unita'</b>    | mm. |
| <b>MIFA - Altezza</b>   | 470 |
| <b>MIFL - Larghezza</b> | 278 |

**CO - CONSERVAZIONE****STC - STATO DI CONSERVAZIONE**

|                                      |       |
|--------------------------------------|-------|
| <b>STCC - Stato di conservazione</b> | buono |
|--------------------------------------|-------|

**DA - DATI ANALITICI****DES - DESCRIZIONE**

|  |   |
|--|---|
| <b>DESS - Indicazioni sul soggetto</b> | Architetture: tempio. Personaggi: donne; bambini; guerrieri. Oggetti: spade; colonne; statue. Vegetali: piante; erba. |
|--|---|

**ISR - ISCRIZIONI**

|                                      |                               |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| <b>ISRC - Classe di appartenenza</b> | indicazione di responsabilità |
| <b>ISRL - Lingua</b>                 | latino                        |
| <b>ISRT - Tipo di caratteri</b>      | corsivo                       |

|  |  |
|--|--|
| <b>ISRP - Posizione</b>                    | in basso a sinistra  |
| <b>ISRI - Trascrizione</b>                 | Raphael Urbino inventit  |
| <b>ISR - ISCRIZIONI</b>                    |  |
| <b>ISRC - Classe di appartenenza</b>       | didascalica  |
| <b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>         | a penna  |
| <b>ISRT - Tipo di caratteri</b>            | corsivo  |
| <b>ISRP - Posizione</b>                    | in alto a destra, verso  |
| <b>ISRI - Trascrizione</b>                 | XIX secolo   |
| <b>STM - STEMMI, EMBLEMI, MARCHI</b>       |  |
| <b>STMC - Classe di appartenenza</b>       | timbro   |
| <b>STMI - Identificazione</b>              | Pasquinelli  |
| <b>STMP - Posizione</b>                    | verso, in alto a sinistra  |
| <b>STMD - Descrizione</b>                  | stemma ovale entro cui si legge il nome di Ferdinando Pasquinelli, avvocato in Lucca   |
| <b>NSC - Notizie storico critiche</b>      | <p>La traduzione del disegno di Raffaello più nota è quella ascritta a Marcantonio Raimondi, dalla quale, però, la presente si disconta in molteplici punti. Alcuni studiosi ritengono che "Il Massacro degli Innocenti" sia il primo disegno che Raffaello dona a Marcantonio a Roma per inciderlo (Vasari, ed. Milanesi, IV, p. 354; V, p. 411). Sono veramente numerosi gli artisti che dopo Marcantonio si sono più o meno liberamente ispirati all'opera grafica raffaellesca producendo molte incisioni: da Marco Dente da Ravenna (Petrucci 1964, p. 26, n. 29) ad Agostino Veneziano (Emson 1984, p. 258) a Georg Pencz, a Michele Lucchese (da cui deriva la copia di Delacroix). Questa incisione sembra piuttosto un'opera liberamente tratta da Raffaello per quanto concerne l'iconografia, sebbene ne rispetti lo stile e le fisionomie dei personaggi. Mentre Raimondi inserisce il tema del pavimento come nei del British Museum, il nostro anonimo artista recupera, invece, come nel disegno conservato a Budapest, il tema del terreno, arricchendolo di erbe e piantine. Inoltre in Marcantonio sullo sfondo c'è un ponte (sotto il quale si riuniscono le figure) e delle strutture proposte in modo gerarchico, quasi medievaleggiante, riallacciandosi alle figurazioni degli affreschi delle Stanze (Dal Poggetto 1983, p. 101). La stampa è stata rifilata a destra dove molto probabilmente si trovavano le indicazioni sui veri esecutori dell'opera. Pasquinelli si avvaleva assai spesso di questa tecnica poco lungimirante quando pensava che l'autore non fosse significativo quanto il noto ideatore dell'opera copiata. Esempio analogo è un'altra rappresentazione della Strage degli Innocenti di Raffaello inventariata come n. 121/ III/ 10/ 25, dello stesso fondo conservato presso i Musei lucchesi.</p> |
| <b>TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI</b> |  |
| <b>ACQ - ACQUISIZIONE</b>                  |  |
| <b>ACQT - Tipo di acquisizione</b>         | donazione  |
| <b>CDG - CONDIZIONE GIURIDICA</b>          |  |
| <b>CDGG - Indicazione generica</b>         | proprietà Stato  |
| <b>CDGS - Indicazione specifica</b>        | SBAPSAE Lucca e Massa Carrara  |

**DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO****FTA - FOTOGRAFIE**

|                                     |                            |
|-------------------------------------|----------------------------|
| <b>FTAX - Genere</b>                | documentazione allegata    |
| <b>FTAP - Tipo</b>                  | fotografia digitale (file) |
| <b>FTAN - Codice identificativo</b> | SBAAASPI_111423            |

**BIB - BIBLIOGRAFIA**

|                                |                           |
|--------------------------------|---------------------------|
| <b>BIBX - Genere</b>           | bibliografia di confronto |
| <b>BIBA - Autore</b>           | Gere J.A./ Turner N.      |
| <b>BIBD - Anno di edizione</b> | 1983                      |
| <b>BIBN - V., pp., nn.</b>     | p.48, n. 28               |

**BIB - BIBLIOGRAFIA**

|                                |                           |
|--------------------------------|---------------------------|
| <b>BIBX - Genere</b>           | bibliografia di confronto |
| <b>BIBA - Autore</b>           | Forlani Tempesti A.       |
| <b>BIBD - Anno di edizione</b> | 1984                      |
| <b>BIBN - V., pp., nn.</b>     | p.28, n. 17               |

**BIB - BIBLIOGRAFIA**

|                                |                           |
|--------------------------------|---------------------------|
| <b>BIBX - Genere</b>           | bibliografia di confronto |
| <b>BIBA - Autore</b>           | Shoemaker I.H./ Broun E.  |
| <b>BIBD - Anno di edizione</b> | 1984                      |
| <b>BIBN - V., pp., nn.</b>     | pp. 96-99, 174-175, n. 57 |

**BIB - BIBLIOGRAFIA**

|                                |                           |
|--------------------------------|---------------------------|
| <b>BIBX - Genere</b>           | bibliografia di confronto |
| <b>BIBA - Autore</b>           | Cordellier D.             |
| <b>BIBD - Anno di edizione</b> | 1992                      |
| <b>BIBN - V., pp., nn.</b>     | pp. 159-161               |

**BIB - BIBLIOGRAFIA**

|                                |                           |
|--------------------------------|---------------------------|
| <b>BIBX - Genere</b>           | bibliografia di confronto |
| <b>BIBA - Autore</b>           | Dal Poggetto P.           |
| <b>BIBD - Anno di edizione</b> | 1983                      |
| <b>BIBN - V., pp., nn.</b>     | pp. 99-101, n. 93         |

**BIB - BIBLIOGRAFIA**

|                                |                           |
|--------------------------------|---------------------------|
| <b>BIBX - Genere</b>           | bibliografia di confronto |
| <b>BIBA - Autore</b>           | Massari                   |
| <b>BIBD - Anno di edizione</b> | 1985                      |
| <b>BIBN - V., pp., nn.</b>     | pp. 172-173, n. 6         |

**BIB - BIBLIOGRAFIA**

|                                |                           |
|--------------------------------|---------------------------|
| <b>BIBX - Genere</b>           | bibliografia di confronto |
| <b>BIBA - Autore</b>           | Ferino Pagden S.          |
| <b>BIBD - Anno di edizione</b> | 1987                      |
| <b>BIBN - V., pp., nn.</b>     | pp. 63-67                 |

**MST - MOSTRE**

|                      |                          |
|----------------------|--------------------------|
| <b>MSTT - Titolo</b> | Raffaello e Michelangelo |
|----------------------|--------------------------|

|  |   |
|--|---|
| <b>MSTL - Luogo</b>                          | Firenze   |
| <b>MSTD - Data</b>                           | 1984  |
| <b>MST - MOSTRE</b>                          |   |
| <b>MSTT - Titolo</b>                         | The Engravings of Marcantonio Raimondi  |
| <b>MSTL - Luogo</b>                          | Lawrence Kansas   |
| <b>MSTD - Data</b>                           | 1981/ 1982  |
| <b>CM - COMPILAZIONE</b>                     |   |
| <b>CMP - COMPILAZIONE</b>                    |   |
| <b>CMPD - Data</b>                           | 2003  |
| <b>CMPN - Nome compilatore</b>               | Neri V.   |
| <b>FUR - Funzionario responsabile</b>        | Filieri M.T.  |
| <b>RVM - TRASCRIZIONE PER MEMORIZZAZIONE</b> |   |
| <b>RVMD - Data registrazione</b>             | 2010  |
| <b>RVMN - Nome revisore</b>                  | ICCD/ DG BASAE/ Bonuccelli L.   |
| <b>AGG - AGGIORNAMENTO</b>                   |   |
| <b>AGGD - Data</b>                           | 2010  |
| <b>AGGN - Nome revisore</b>                  | ICCD/ DG BASAE/ Bonuccelli L.   |
| <b>AN - ANNOTAZIONI</b>                      |   |
| <b>OSS - Osservazioni</b>                    | <p>La stampa è contenuta nel fascicolo 10 del numero di inventario 121. Sullo sfondo di un tempio classico con colonne e statue di donne e di guerrieri, in primo piano, su un prato, dei soldati armati di spade, prevalentemente a destra della composizione, stanno uccidendo i bambini tenuti strtti al petto dalle loro madri. In primo piano, a sinistra, un guerriero cerca di togliere ad una donna carponi per terra, sulla destra, il proprio figlio. La luce proviene dall'alto a sinistra. I segni sono paralleli, ed in-crociati nelle zone più in ombra (come nel prato e nella veste della donnain primo piano che protegge il proprio figlio o nelle vesti dei guerrieri). I disegni di cui la stampa è una derivazione si trovano: il primo a Londra al British Museum, il secondo a Windsor alla Royal Library, il terzo e il quarto a Vienna alla Albertina, il quinto a Budapest al Museum der Schönen Künste, il sesto a Londra al British Museum, il settimo a Boston al Museum of Fine Arts, Harvey D. Parker Collection</p> |